

ibox M3

13520180/13521180



Ihr Online-Fachhändler für:

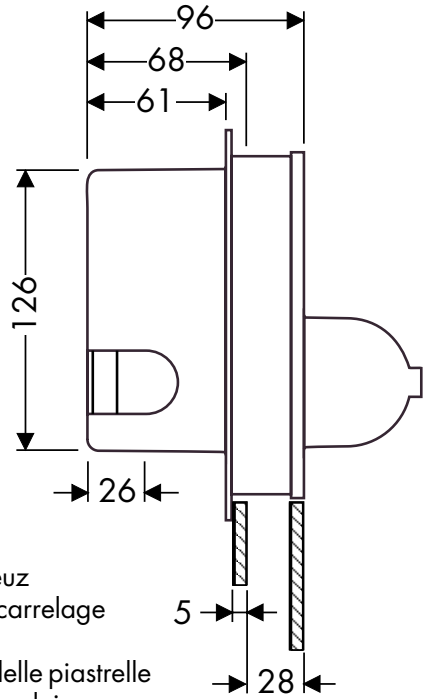
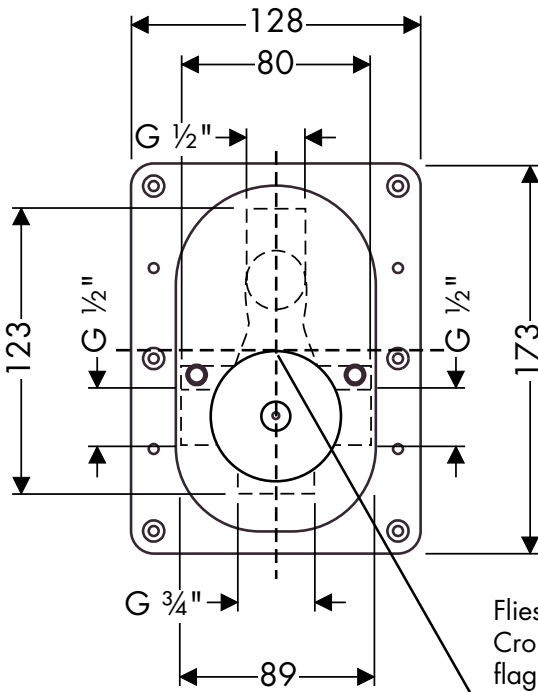
hansgrohe

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

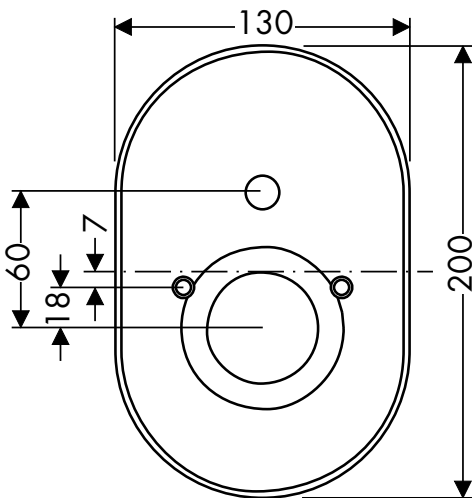
- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



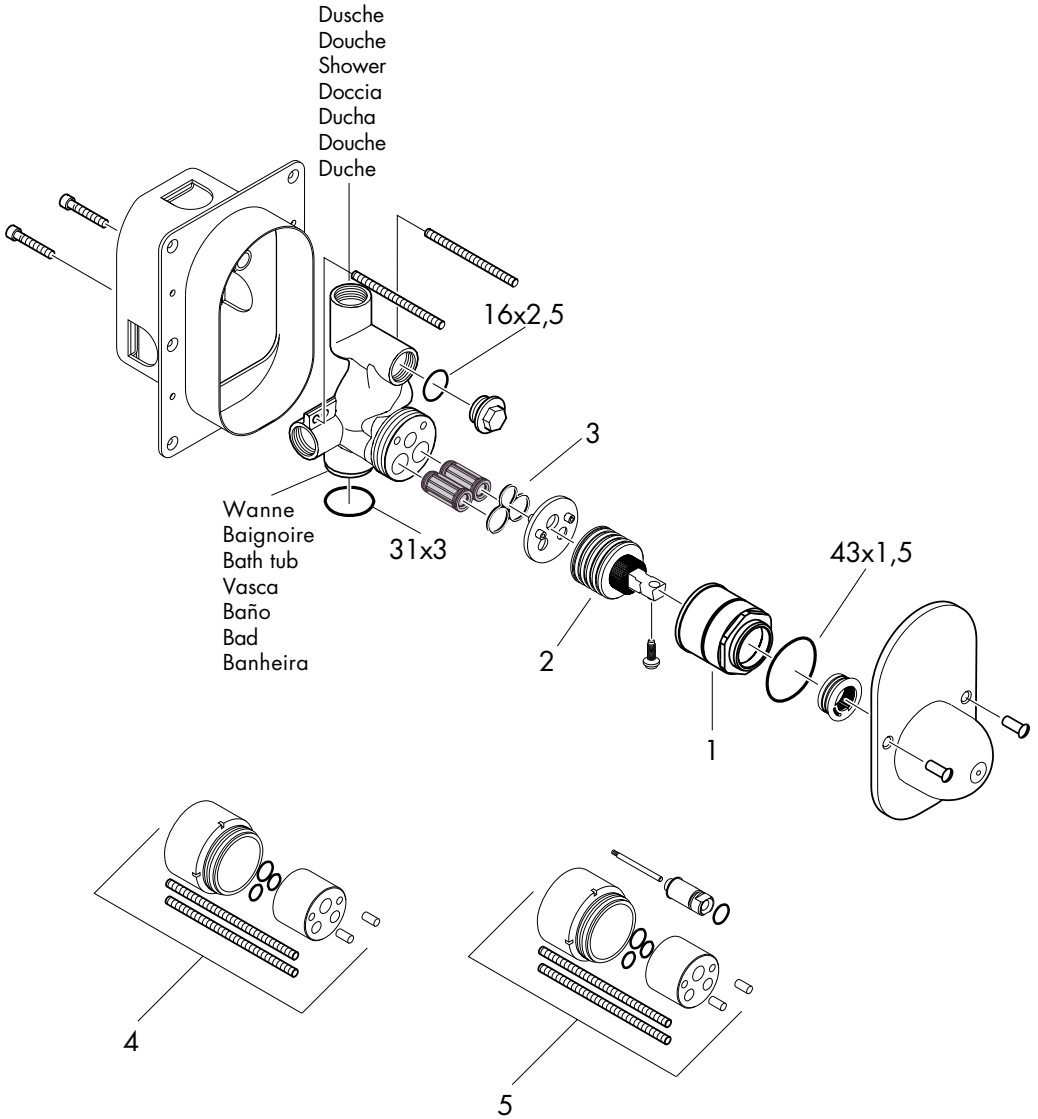
E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de



Fliesenkreuz
 Croix du carrelage
 flag cross
 Incrocio delle piastrelle
 Cruz de azulejos
 Tegelkruising
 Cruzados de azulejo



**Ersatzteile / Pièces détachées / Spare Parts / Parti di ricambio /
Repuestos / Onderdelen / Reservedeler / Peças de substituição**



Montage / Assembly / Montaggio / Montaje / Montering / Instalação

Installation auf die Wand.

Installation contre le mur.

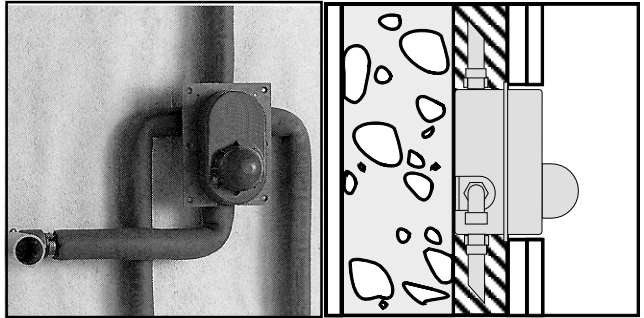
Direct wall installation.

Installazione a muro.

Instalación directamente sobre la pared.

Installatie voor de wand.

Instalação sobre a parede.



Installation auf die Wand.
Hier mit flexiblem Abstandshalter
durch 10er Stockschrauben.

Installation contre le mur avec entretoise.

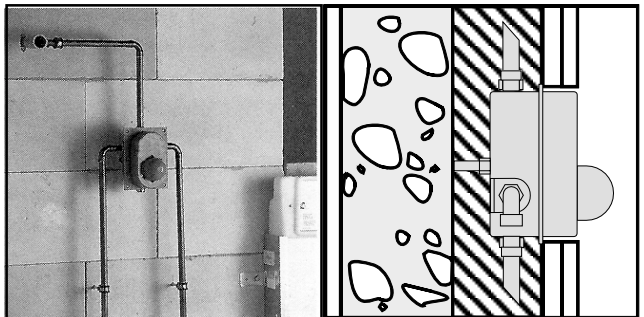
Direct wall installation with 10 mm
adjustable mounting studs.

Installazione a muro. Qui con la
regolazione della distanza (vite nr 10).

Instalación sobre la pared.
Aqui con soportes de distanciamiento
y tornillos de acero de 10.

Installatie voor de wand.

Instalação sobre a parede com
suportes ajustáveis de 10 mm.



Montage / Assembly / Montaggio / Montaje / Montering / Instalação

Vorwand-Installation:
Montage auf Trägersystem.

Installation double mur.

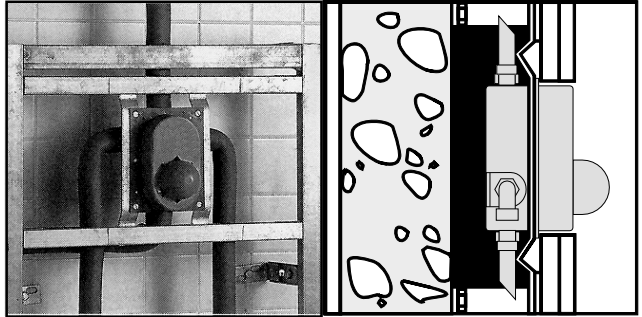
Off wall installation with special support frame.

Installazione con muri in cartongesso:
montaggio su struttura portante.

Instalación distanciada de la pared
mediante soportes metálicos.

Voorzet wandstelsysteem:
Montage op het frame.

Instalação em parede dupla com
suportes metálicos especiais.



Installation auf Fertighaus-Montage-
platten oder Fertiggzellen.

Installation sur le plaques de montage
préfabriquées.

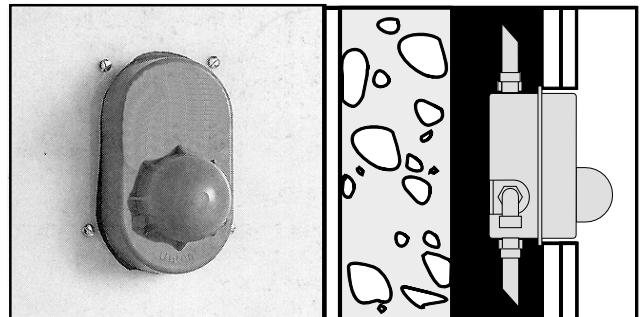
Hollow wall installation.

Installazione per bagni prefabbricati

Instalación en placas murales
prefabricados.

Installatie in prefab systemen.

Instalação sobre paredes pré-fabricadas.



Installation direkt in die Wand.

Installation direct dans le mur.

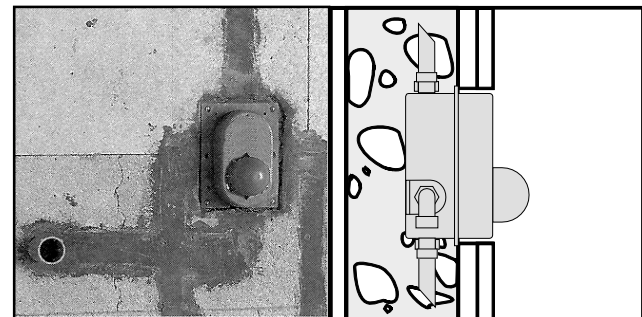
Brick wall installation.

Installazione diretta a muro.

Instalación directa en la pared.

Installatie in de wand.

Instalação embutida na parede.



Rohmontage

Grundkörper so einbauen, daß sich der G ¾" Anschluß unten befindet.

Einbautiefe 68 mm bis 96 mm (Verlängerungssets 28 mm).

Der Grundkörper kann entsprechend den baulichen Gegebenheiten per Vorwandmontage mit Trägersystem mit 10er Gewindeschrauben an der Wand befestigt, mit entsprechendem Abstand von der Wand montiert, oder in herkömmlicher Art eingemauert werden.

Die ibox ist sowohl für Wannen- als auch für Brauseninstallation geeignet. Bei Brauseninstallation muß der nicht benötigte Abgang mit Blindstopfen abgedichtet werden; der Dichtstopfen verbleibt im Umsteller.

Komplette Installation gemäß DIN 1988 spülen (Mischer jeweils auf max. Heiß- und Kaltwasser stellen).

Achten Sie darauf, daß der Mischer nach Beendigung der Montage geschlossen ist!

Große Druckunterschiede zwischen Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

Endmontage

für Talis Sportive:

Wannenmischer chrom Art. Nr.	32405000
Brausemischer chrom Art. Nr.	32605000

für Talis Elegance:

Wannenmischer chrom Art. Nr.	33405000
Wannenmischer chrom/gold Art. Nr.	33405090
Brausemischer chrom Art. Nr.	33605000
Brausemischer chrom/gold Art. Nr.	33605090

für Terrano:

Wannenmischer chrom Art. Nr.	37405000
Wannenmischer satinox Art. Nr.	37405810
Brausemischer chrom Art. Nr.	37605000
Brausemischer satinox Art. Nr.	37605810

Bedienung

Durch Ziehen am Griff wird der Mischer geöffnet. Schwenkung nach links = warmes Wasser, nach rechts = kaltes Wasser

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 10 bar
Empfohlener Betriebsdruck:	1 - 5 bar
Prüfdruck:	16 bar
Heißwassertemperatur:	max. 80°C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65°C
Anschlußmaße:	G ½"
Anschlüsse:	kaltrechts warmlinks

Durchflußleistung bei 3 bar: ca. 22 l/min

Hansgrohe Einhandmischer können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden, wenn der Fließdruck mindestens 1,5 bar beträgt.

Einhandmischer mit Warmwasserbegrenzung, Justierung siehe Seite 13.

In Verbindung mit Durchlauferhitzern ist eine Warmwassersperre nicht notwendig.

Serviceteile

1 Mutter	95007000
2 Kartusche kpl.	92730000
3 Dichtung	95008000
4 Verlängerung 28 mm für Brausemischer	32698000
5 Verlängerung 28 mm für Wannenmischer	32498000

Montage du corps brut

Encastrez le corps de telle manière à ce que le raccord G ¾" soit orienté vers le bas. Profondeur d'encastrement 68-96 mm (jeu de rallonge 28 mm). Ce mitigeur à encastrer, grâce au boîtier ibox, permet différents montages en fonction du système de construction.

Dans un mur de doublage sur bati-support, en applique sur un mur avec réglage de distance par tige filetée de Ø 10 mm, ou très facilement encastré directement dans le mur.

Purgez énergiquement l'installation (Passez plusieurs fois sur maxi eau chaude et eau froide).

Le mitigeur à encastrer avec boîtier ibox peut servir aussi bien de mitigeur pour bain / douche ou de mitigeur pour douche. Dans ce dernier cas obturez la sortie inutilisée avec un bouchon, l'emplacement pour l'inverseur restant condamnée.

A la fin du montage, vérifiez que le mitigeur est bien fermé!

Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

Finition

pour Talis Sportive:

Mitigeur bains set de finition chromé	32405000
Mitigeur douche set de finition chromé	32605000

pour Talis Elegance:

Mitigeur bains set de finition chromé	33405000
Mitigeur bains set de finition chromé/or	33405090
Mitigeur douche set de finition chromé	33605000
Mitigeur douche set de finition chromé/or	33605090

pour Terrano:

Mitigeur bains set de finition chromé	37405000
Mitigeur bains set de finition satiné	33405810
Mitigeur douche set de finition chromé	37605000
Mitigeur douche set de finition satiné	33605810

Instruction de service

En triant ou appuyant sur l'étrier de commande on actionne l'ouverture ou la fermeture du mitigeur. Tournant sur la gauche = eau chaude; tournant sur la droite = eau froide.

Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 10 bar
Pression de service conseillée:	1 - 5 bar
Pression maximum de contrôle:	16 bar
Température maximum d'eau chaude:	max. 80° C
Température recommandée:	65° C
Raccordement:	G ½"
	froide à droite chaude à gauche
Débit à 3 bar:	env. 22 l/min

Les mitigeurs monocommandes Hansgrohe fonctionnent également en association à des chauffe-eau à commande hydraulique ou thermique à condition que la pression soit au minimum de 1,5 bars.

Mitigeur avec limitation de la température: pour le réglage voir page 13.

Une limitation de la température n'est pas nécessaire quand le mitigeur est alimenté par un chauffe-eau instantané.

Pièces détagées

1	écrou à six pans	95007000
2	cartouche cpl.	92730000
3	joint plat	95008000
4	rallonge 28 mm pour mitigeur douche	32698000
5	rallonge 28 mm pour mitigeur bains	32498000

Inwall installation

Install body with G ¾" outlet pointing downwards. Depth of installation 68 mm to 96 mm (Extension sets 28 mm).

The box can depending on the building application be mounted off the wall with the special support frame, with the 10 mm studs for the wall to the desired position, or in the traditional brickwall installation.

The ibox is suitable for both bath and shower application. For shower application only plug the unused outlet and leave the diverter valve plug in place.

To complete the installation flush out both hot and cold water supply.

Note: When installation is complete ensure that the mixer is turned off!

Large differences in pressure between the hot and cold water supply should be balanced.

Final assembly

for Talis Sportive:

bath mixer finish set chrome plated	32405000
shower mixer finish set chrome plated	32605000

for Talis Elegance:

bath mixer finish set chrome plated	33405000
bath mixer finish set chrome pl./gold pl.	33405090
shower mixer finish set chrome plated	33605000
shower mixer finish set chrome pl./gold pl.	33605090

for Terrano

bath mixer finish set chrome plated	37405000
bath mixer finish set satinox	37405810
shower mixer finish set chrome plated	37605000
shower mixer finish set satinox	37605810

Operation

The mixer is actuated by pulling the handle.

Swivel to the left = hot water

Swivel to the right = cold water

Technical Data

Operating pressure:	max. 10 bars
Recommended operating pressure:	1 - 5 bars
Test pressure:	16 bars
Hot water temperature:	max. 80°C
Recommended hot water temp.:	65°C
Piping:	G ½"
Connections:	cold right - hot left
Rate of flow by 3 bars:	approx. 22l/min

Hansgrohe single lever mixers can be used together with hydraulically and thermically controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 1.5 bars.

To adjust the hot water limiter on single lever mixers, please see page 13.

No adjustment is necessary when using a continuous flow water heater.

Spare Parts

1	nut	95007000
2	cartridge cpl.	92730000
3	washer	95008000
4	extension 28 mm for shower mixer	32698000
5	extension 28 mm for bath mixer	32498000

Installazione

Installare il corpo ad incasso in modo che l'attacco G 3/4" sia rivolto verso il basso.
Profondità d'installazione tra 68 mm e 96 mm (prolunghe 28 mm).

Il miscelatore ad incasso, grazie alla protezione di ibox, permette diversi tipi di montaggio in funzione del sistema di costruzione adottato. In caso di montaggio a parete con intercapedine bisogna fissarlo direttamente al muro con tasselli Ø 10 mm oppure semplicemente incastrandolo a parete.

L'ibox è adatto all'installazione per la soluzione vasca come per la doccia. Per l'installazione nella doccia è necessario chiudere l'uscita del deviatore con un tappo a tenuta e chiudere l'uscita che non viene usata.

Completata l'installazione, effettuare una pulizia completa (Testare il miscelatore più volte al massimo dell'acqua calda e fredda).

Assicurarsi che alla fine del montaggio il miscelatore sia chiuso!

Attenzione!

Compensare le differenze di pressione tra i collegamenti dell'acqua fredda e dell'acqua calda.

Montaggio finale

per Talis Sportive:

Miscelatore vasca cromo	32405000
Miscelatore doccia cromo	32605000

per Talis Elegance:

Miscelatore vasca cromo	33405000
Miscelatore vasca cromo/oro	33405090
Miscelatore doccia cromo	33605000
Miscelatore doccia cromo/oro	33605090

per Terrano:

Miscelatore vasca cromo	37405000
Miscelatore vasca satinox	37405810
Miscelatore doccia cromo	37605000
Miscelatore doccia satinox	37605810

Funzionamento

Tirando in avanti la maniglia a staffa viene messa in funzione la miscelazione.
Ruotandola verso sinistra = acqua calda, verso destra = acqua fredda.

Dati tecnici

Pressione d'uso:	max. 10 bar
Pressione d'uso consigliata:	1 - 5 bar
Pressione di prova:	16 bar
Temperatura dell'acqua calda:	max. 80° C
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65° C
Raccordi:	G 1/2"
Alimentazione:	fredda a destra calda a sinistra
Portata erogazione:	22 l/min 3 bar

I miscelatori Hansgrohe possono venire usati con caldaie a "bassa pressione" se la pressione del flusso è almeno di 1,5 bar.

Per la regolazione del limitatore di portata di acqua calda dei miscelatori monocomando, vedere pagina 13. In combinazione con le caldaie istantanee, il limitatore di erogazione di acqua calda non è necessario.

Pezzi di ricambio

1	ghiera di fissaggio	95007000
2	cartuccia completa	92730000
3	set di guarnizioni	95008000
4	prolunga 28 mm per doccia	32698000
5	prolunga 28 mm per vasca	32498000

Montaje

Montar el cuerpo con la conexión de entrada G ¾" hacia abajo.

Profundidad para el montaje de 68 mm a 96 mm (Set de prolongaciones 28 mm).

El cuerpo se puede montar, según las circunstancias de la obra, a distancia de la pared con revestimiento de listones, por ejemplo, y suetado en la pared con tornillos especiales de 10 mm, o bien, empotrado de modo convencional.

La ibox es adecuada tanto para la instalación en la bañera como en una cabina de ducha. Para la instalación en la ducha, hay que taponar la salida de más con un tapón; Este tapón se quedará en el inversor.

Purgar bién las tuberías de afluencia (Girar la manecilla varias veces hacia los topes de agua caliente y fría).

Atención, el mezclador monomando después del montaje debe quedar cerrado!

Grandes diferencias de presión entre los empalmes de agua fría y agua caliente deben equilibrarse.

Montaje final

para Talis Sportive:

Mezcladores baño cromo no.	32405000
Mezcladores ducha cromo no.	32605000

para Talis Elegance:

Mezcladores baño cromo no.	33405000
Mezcladores baño cromo/oro no.	33405090
Mezcladores ducha cromo no.	33605000
Mezcladores ducha cromo/oro no.	33605090

para Terrano:

Mezcladores baño cromo no.	37405000
Mezcladores baño satinox no.	37405810
Mezcladores ducha cromo no.	37605000
Mezcladores ducha satinox no.	37605810

Manejo

El mezclador se abre tirando de la manecilla.

Gino hacia la izquierda = agua caliente

Gino hacia la derecha = agua fría

Datos técnicos

Presión en servicio:	max 10 bares
Presión recomendada en servicio:	1 - 5 bares
Presión de prueba:	16 bares
Temperatura del agua caliente:	max 80° C
Temp. recomendada del agua caliente:	65° C
Medición de enlaces:	G ½"
Enlaces:	fría a la derecha caliente a la izqu.
Caudal máximo:	22 l/min 3 bares

Los mezcladores Hansgrohe pueden ser utilizados junto con calentadores continuos de agua que sean manejados de manera hidráulica o térmica, siempre que la presión del caudal ascienda a un mínimo de 1,5 bares.

Mezclador monomando con limitación del caudal de agua caliente; ajuste ver pagina 13.

En combianción con calentadores instantáneos no es necesario una limitación del caudal de agua caliente.

Requostos

1	Tuerca	95007000
2	Cartucho completo	92730000
3	Junta plana	95008000
4	Prolongación 28 mm para mezclador ducha	32698000
5	Prolongación 28 mm para mezclador baño / ducha	32498000

Montage

Basisgarnituur inbouwen met de G ¾" aansluiting naar beneden.
Inbouwdiepte: 68 mm tot 96 mm (verlengsets 28 mm).

Het basisgarnituur kan overeenkomstig de situatie ter plaatse op voorzetwandsystemen met schroefdraad M10 worden gemonteerd op de juiste afstand van de wand of op de gebruikelijke manier in de wand worden gemetseld.

De lbox is zowel als bad-en/of douchemengkraan te gebruiken. Bij gebruik als douchemengkraan dient de ongebruikte uitgang afgedopt te worden. De blindstop in het omstelhuis mag niet verwijderd worden.

De gehele installatie vakkundig doorspoelen (Mengkraan hiervoor zowel op warm als koud instellen).

Let u erop dat de kraan na montage gesloten is!

Grote drukverschillen tussen de koud- en warmwateraansluitingen dienen vermeden te worden.

Afmontage

voor Talis Sportive:

Badmengkraan chroom Art. Nr.	32405000
Douchemengkraan chroom Art. Nr.	32605000

voor Talis Elegance:

Badmengkraan chroom Art. Nr.	33405000
Badmengkraan chroom/vergulde Art. Nr.	33405090
Douchemengkraan chroom Art. Nr.	33605000
Douchemengkraan chroom/vergulde Art. Nr.	33605090

voor Terrano:

Badmengkraan chroom Art. Nr.	37405000
Badmengkraan satinox Art. Nr.	37405810
Douchemengkraan chroom Art. Nr.	37605000
Douchemengkraan satinox Art. Nr.	33605810

Bediening

Door het naar voren bewegen van de beugelgreep, wordt de mengkraan geopend. Naar links bewegen = warm water en naar rechts bewegen = koud water.

Technische gegevens

werkdruk:	max. 10 atm.
aanbevolen werkdruk:	1 - 5 atm.
getest bij:	16 atm.
temperatuur warm water:	max. 80°C
aanbevolen warmwatertemperatuur:	65°C
aansluitmaten:	G ½"
aansluitingen:	koud rechts warm links
waterdoorlaat bij 3 atm.:	± 22 l/min

Hansgrohe ééngreepsmengkranen kunnen samen met hydraulisch en thermisch gestuurde geisers gebruikt worden, indien de uitstroombdruk min. 1,5 atm. bedraagt.

Ééngreepsmengkranen met warmwaterbegrenzing, instelling zie blz. 13.

In combinatie met geisers is een warmwaterbegrenzing niet noodzakelijk.

Serviceteile

1	moer	95007000
2	kardoes kompl.	92730000
3	vlakdichtingsset	95008000
4	verlengset 28 mm voor douchemengkraan	32698000
5	verlengset 28 mm voor badmengkraan	32498000

Instalação

Monte a estrutura base assim, que a ligação G ¾" fique por baixo.

Profundidade de instalação 68 mm - 96 mm (Alongas de 28 mm). A caixa da misturadora pode ser aplicada, consoante o tipo de parede, numa armação metálica especial, com distanciadores reguláveis de 10 mm, ou ainda embutida na parede.

A i box pode ser utilizada tanto para o chuveiro como para banheira. Para instalação para chuveiro é necessário tamponar e vedar a saída que não for utilizada.

Para completar a instalação purgue bem o circuito das águas quente e fria.

Nota: Quando terminada a instalação, certifique-se de que a misturadora se encontra fechada.

Grandes diferenças entre as pressões das água quente e fria deverão ser equilibradas.

Acabamento Final

para Talis Sportive:

misturadora chuveiro cromado	32405000
misturadora banheira cromado	32605000

para Talis Elegance:

misturadora chuveiro cromado	33405000
misturadora chuveiro cromado/ouro	33405090
misturadora banheira cromado	33605000
misturadora banheira cromado/ouro	33605090

para Terrano:

misturadora chuveiro cromado	37405000
misturadora chuveiro satinox	37405810
misturadora banheira cromado	37605000
misturadora banheira satinox	37605810

Funcionamento

A misturadora abre puxando o manípulo para a frente.

Rodando o manípulo para a esquerda = água quente, para a direita = água fria.

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 10 bar
Pressão de funci. recomendada:	1 - 5 bar
Pressão testada:	16 bar
Temperatura da água quente:	max. 80° C
Temp. água quente recomendada:	65° C
Tubagem:	G ½"
Ligações:	fria à direita quente à esq.
Caudal a 3 bar:	aprox. 22l/min

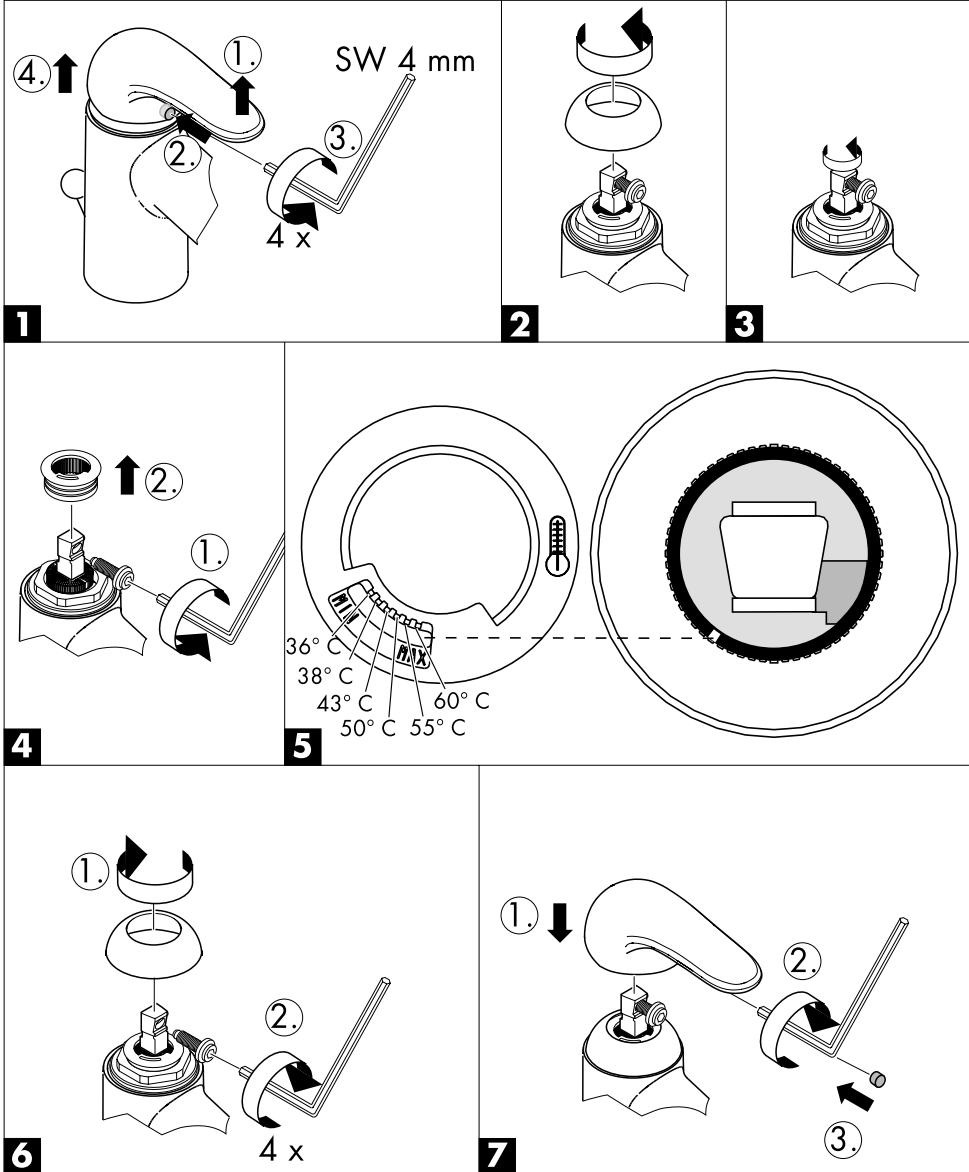
As misturadoras monocomando Hansgrohe podem ser utilizadas com caldeira ou esquentador instantâneo desde que a pressão do caudal seja, no mínimo, de 1,5 bar.

Para ajustar o limitador de água quente nas misturadoras monocomando ver a pág. 13. Em combinação com caldeira ou esquentador instantâneo o limitador de água quente não se aplica.

Peças de substituição

1	Porca	95007000
2	Cartucho completo	92730000
3	Junta	95008000
4	Alonga de 28 mm para misturadora chuveiro	32698000
5	Alonga de 28 mm para misturadora banheira	32498000

Warmwasserbegrenzung: Warmwassertemperatur 60°C, Kaltwassertemperatur 10°C, Fließdruck 3 bar
 Limiteur d'eau chaude: Température d'eau chaude 60°C, Température d'eau froide 10°C, Pression dynamique 3 bar
 hot water limiter: hot water temperature 60°C, cold water temperature 10°C, flow rate 3 bar
 limitatore di acqua calda: temperatura dell'acqua calda, temperatura dell'acqua fredda, pressione 3 bar
 limitación del agua caliente: temperatura del agua caliente 60°C, temperatura del agua fría 10°C, presión dinámica 3 bar
 Warmwaterbegrenzing: Warmwatertemperatuur 60°C, Koudwatertemperatuur 10°C, Stroomdruk 3 atm
 varmvandsbegrænser: varmvandstemperatur 60°C, koldvandstemperatur 10°C, vandtryk 3 bar
 Limitador de água quente: Temperatura da água quente 60°C, Temperatura da água fria 10°C, Pressão 3 bar.



D Gewährleistungen:

Sie haben ein Qualitätsprodukt der Firma Hansgrohe erworben. Alle diejenigen Teile, die sich innerhalb von 24 Monaten seit Einbau wegen fehlerhafter Bauart, schlechtem Material oder mangelhafter Ausführung als unbrauchbar oder in ihrer Brauchbarkeit nicht unerheblich beeinträchtigt herausstellen, werden von uns unentgeltlich nach unserer Wahl ausgetauscht oder neu geliefert. Mehrere Nachbesserungsversuche oder Neulieferungen sind zulässig. Ersetzte Teile werden unser Eigentum. Wenden Sie sich wegen der Abwicklung bitte direkt an Ihren Fachhändler. Keine Haftung übernehmen wir für Schäden, verursacht durch: ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung; fehlerhafte Montage; Einbau bzw. Inbetriebsetzung durch den Käufer oder Dritte; natürliche Abnutzung; fehlerhafte oder nachlässige Behandlung; fehlende oder mangelhafte Wartung; ungeeignete Betriebsmittel; mangelhafte Bauarbeiten; chemische, elektrochemische oder elektrische Einflüsse.

F Garanties:

Vous venez d'acquérir un produit de qualité Hansgrohe. Toutes les pièces qui, dans un délai de 24 mois après leur installation, de par un défaut de matière première, d'usinage ou d'assemblage, se révéleraient être inutilisables ou fonctionneraient mal, seront, selon notre choix, réparées ou échangées gratuitement. Nous nous réservons le droit de procéder à plusieurs réparations ou échanges. Les pièces retournées deviendront notre propriété. Pour la procédure, nous vous prions de vous adresser directement à votre fournisseur, en prenant soin de vous munir de ce bon de garantie et de votre facture. Nos produits sont garantis sous réserve d'être installés par des professionnels qualifiés, conformément aux règles de l'art, à nos instructions de montage, aux normes et aux DTU en vigueur. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par:

une utilisation anormale; une installation non conforme ou mal adaptée; une usure normale; un entretien déficient; ou inexistant (changement de joints, nettoyage de filtres, graissage, etc, devant être assurés par l'utilisateur); une utilisation de produits corrosifs ou abrasifs pour le nettoyage; le gel; les influences chimiques, électrochimiques ou électriques- les dommages occasionnés par la qualité de l'eau, notamment le calcaire; une détérioration par des corps étrangers (sable, limaille, etc) véhiculés par l'eau.

GB Warranty:

You have purchased a quality product from Hansgrohe. All parts which show any kind of fault as far as construction, material or assembly are concerned within the first 24 months after installation, we will repair or exchange the part in question free of charge. Faulty items become our property. We do not grant warranty for faults caused by:

unsuitable or improper use; incorrect assembly; installation or start of the installation by the purchaser or other non-qualified plumber, natural wear out, improper or careless treatment, lack of maintenance; unsuitable usage; chemical, electro-chemical or electrical influences.

I Condizioni di garanzia:

Avete acquistato un prodotto di qualità Hansgrohe. Se un difetto, dovuto sia ad un vizio di fabbricazione che ad un'imperfezione del materiale, dovesse manifestarsi entro 24 mesi dalla posa in opera, procederemo alla sostituzione gratuita del pezzo. In questo caso, rivolgetevi direttamente al Vostro rivenditore, che attuerà la procedura necessaria.

Tuttavia, non garantiamo i danni causati da: un utilizzo anormale o inadeguato; un'installazione difettosa (montaggio o incasso) o una messa in opera non conforme, realizzata dall'acquirente o da terzi; la normale usura; l'uso negligente o errato; l'impiego di prodotti di pulizia e manutenzione inadatti; un'errata concezione dell'impianto; influenze dovute ad agenti chimici, elettrochimici o elettrici.

E Garantía:

Ud. ha adquirido un producto de calidad de la empresa Hansgrohe. Todas las piezas que en el plazo de 24 meses después de su instalación resulten defectuosas, serán substituidas o reparadas gratuitamente por nosotros según nuestro criterio. Varios intentos de reparación o substitución serán admisibles. Las piezas substituidas serán de nuestra propiedad. Para cualquier reclamación le rogamos se dirijan a su proveedor. No nos hacemos responsables de los daños producidos por:

Uso inadecuado; montaje defectuoso; instalación y puesta en marcha por el comprador ó personal no cualificado; desgaste natural; medios de mantenimiento inadecuado; obras deficientes; defectos por reacciones químicas; electroquímicas o eléctricas.

NL Garantiebepalingen:

U heeft een kwaliteitsproduct van Hansgrohe gekocht. Indien er binnen 24 maanden na montage door een konstruktiefout, slecht materiaal of onvolledige uitvoering anbruikbaar zijn of in gebruik te kort schieten, worden naar onze beoordeeling gratis gerepareerd of vervangen. Meerdere reparaties of vervangingen van hetzelfde onderdeel zijn mogelijk. De vervangen onderdelen worden eigendom van Hansgrohe. Wendt u zich voor de afwikkeling tot uw leverancier. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die veroorzaakt door:

oneigenlijk of niet correct gebruik, foutieve montage, inbouw of ingebruikstelling door koper of derden, natuurlijke slijtage, verkeerde of nalatige behandeling, verkeerd of gebrekkig onderhoud, onjuist gereedschap en chemische, elektrochemische of elektrische invloeden. Bovendien geeft Hansgrohe 5 jaar garantie op het functioneren van de reinigingssystemen TurboClean, Quiclean en Rubit.

DK Garantibetingelser:

De har købt et Hansgrohe kvalitetsprodukt. Såfremt der indenfor 24 måneder efter monteringen af Deres hvide Hansgrohe produkt opstår skader forårsaget af materiale- og produktionsfejl ombytter vi produktet uden beregning. Den ombyggede varer bliver Hansgrohe's ejendom.

Hansgrohe hæfter ikke for skader, der er opstået ved hårdhændet og ukorrekt behandling, fejlmontering, manglende eller ukorrekt rengøring og vedligeholdelse samt naturlig slijtage.

P Garantia:

Acabou de adquirir um produto Hansgrohe de alta qualidade. Caso surja algum defeito durante os primeiros 24 meses após a instalação devido a defeito de fabrico ou do material propriamente dito, garantimos a substituição gratuita da peça defeituosa. Neste caso, por favor contacte directamente o seu revendedor especializado.

Todavia não aceitamos qualquer responsabilidade por danos causados por: Utilização incorrecta ou anormal, instalação e / ou montagem deficientes feita pelo comprador ou terceiros, desgaste normal pelo uso, tratamento negligente ou impróprio, produtos de manutenção inadequados, má concepção da construção, influências químicas, electroquímicas ou eléctricas.

hansgrohe

AXOR | PHÄRO

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440

E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com